

Bijlage 2 - "Bijlage 51

Attest ter vestiging het bestaan van een intentieverklaring tot vervreemding
uitgevoerd vóór de ontvangst van een authentieke akte

De Regering, vertegenwoordigd door
, die krachtens de bepalingen van artikel 180, § 3, derde lid, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium en van artikel 3, § 2, van het besluit van ... houdende uitvoering van de artikelen 177 en 180 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium betreffende het recht van voorkoop zorgt voor

de behandeling van uw aanvraag van betreffende
verklaart wat volgt aan de notaris/de openbare officier :

De heer/Mevrouw

1° Het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest heeft ontvangst gemeld van een intentieverklaring tot vervreemding van een goed onderworpen aan het recht van voorkoop bedoeld in de artikelen 175 tot 180 van bovenvermeld Wetboek d.d.

en afkomstig van ;

2° overeenkomstig de beslissing van de Regering van betreffende het recht van voorkoop
om

is die verklaring bekendgemaakt aan :

- de volgende voorkoper(s) :

a)

b)

c)

- de volgende voorkoper(s) :

a)

b)

c)

3° krachtens artikel 179 van het Wetboek

doen bovenvermelde voorkopers afstand van het recht van voorkoop;

heeft(hebben) de voorkoper(s) zijn(hun) beslissing tot uitoefening van het recht van voorkoop al dan niet medegedeeld overeenkomstig de bepalingen van artikel 178, § 2, tweede lid;

dientengevolge wordt de geplande afstand :

- onderworpen aan het recht van voorkoop en kan de akte niet opgemaakt worden.
- niet onderworpen aan het recht van voorkoop en kan de akte opgemaakt worden.

Datum en handtekening van de gemachtigd ambtenaar"

* *
*

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 september 2005 houdende uitvoering van de artikelen 177 en 180 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium betreffende het recht van voorkoop

Namen, 8 september 2005.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

—————

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 2426

[2005/202528]

8 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant dans le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le règlement d'urbanisme sur la qualité acoustique de constructions dans les zones B, C et D des plans de développement à long terme des aéroports de Liège-Bierset et de Charleroi-Bruxelles-Sud

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, notamment l'article 1^{er} bis, inséré par le décret du 1^{er} avril 1999, modifié le 8 juin 2001, le 25 octobre 2001, le 19 décembre 2002 et le 29 avril 2004;

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment l'article 4, alinéa 1^{er}, 3^o, l'article 76, alinéa 1^{er}, 5^o, l'article 115, alinéa 2, l'article 127, § 2, alinéa 2, et les articles 442/1 à 442/3 insérés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004 portant règlement d'urbanisme sur la qualité acoustique de constructions dans les zones B, C et D des plans de développement à long terme des aéroports de Liège-Bierset et de Charleroi-Bruxelles Sud;

Vu le décret du 6 mai 1999 autorisant le Gouvernement wallon à créer des sociétés spécialisées;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 février 2001 autorisant la SOGEPa à constituer pour le compte de la Région wallonne, selon les statuts approuvés par les décisions gouvernementales des 23 mai, 8 juin et 14 juin 2001, une société spécialisée dénommée en abrégé : SOWAER;

Vu l'avis du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne du 31 mai 2005;

Considérant la demande d'avis adressée à la Commission régionale de l'Aménagement du Territoire en date du 13 mai 2005;

Considérant que l'avis est réputé favorable en l'absence d'avis tel que requis par l'article 6, alinéa 3, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, rendu dans les trente jours;

Vu l'avis 38.770/2/V du Conseil d'Etat, donné le 9 août 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial :

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'alinéa 1^{er} de l'article 442/2 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004, le mot « à » est remplacé par les mots suivants : « aux pièces d'habitation au sens de l'article 1^{er} du Code du logement de : ».

Art. 2. Le 2^e alinéa du § 2, de l'article 442/3 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004, est remplacé par le texte suivant :

« Le formulaire Dn, en annexe 2, est à joindre, en trois exemplaires, à la demande de permis.

Son volet A "Définition des performances acoustiques à atteindre dans les pièces d'habitation" est à établir sous la responsabilité d'un ingénieur spécialisé en acoustique du bâtiment. La donnée relative à la situation dans la zone du plan de développement à long terme est fournie par la SOWAER.

Son volet B "Engagement" est signé par un ingénieur spécialisé en acoustique du bâtiment, un architecte et le demandeur. »

Art. 3. L'annexe 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 2004 portant règlement d'urbanisme sur la qualité acoustique de constructions dans les zones B, C et D des plans de développement à long terme des aéroports de Liège-Bierset et de Charleroi-Bruxelles Sud est remplacée par le texte suivant :

« Annexe 2

Formulaire Dn

Volet A. — Définition des performances acoustiques à atteindre dans les pièces d'habitation

	Norme d'application : NBN-EN-ISO 140.5 : 1998
Localisation du bien à construire :	
Zone du Plan de Développement à Long Terme (PDLT) :	Zone PDLT =
Niveau de bruit théorique maximum des avions de jour :	$L_{Aeq,1s,max,jour} = \dots \text{ dB(A)}$
Niveau de bruit théorique maximum des avions de nuit :	$L_{Aeq,1s,max,nuit} = \dots \text{ dB(A)}$
Performance minimum à réaliser dans les pièces de jour :	$D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} = \dots \text{ dB}$
Performance minimum à réaliser dans les pièces de nuit :	$D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} = \dots \text{ dB}$
Dénomination des pièces concernées :	Performance minimum à réaliser : $D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} \text{ (dB)}$

Date :

Signature de l'ingénieur spécialisé en acoustique du bâtiment :

Volet B. — Engagement

Nous, soussignés, ingénieur spécialisé en acoustique du bâtiment,, architecte et, demandeur, certifions que toutes les dispositions seront prises dans le cadre de l'étude et de l'exécution des travaux portant sur l'immeuble sis en vue d'atteindre les performances acoustiques définies au volet A.

Date

Signature de l'ingénieur spécialisé en acoustique du bâtiment :

Signature de l'architecte :

Signature du demandeur »

Art. 4. La demande de permis d'urbanisme dont l'accusé de réception est antérieur à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté poursuit son instruction selon les dispositions en vigueur à cette date.

Art. 5. Le Ministre du Développement territorial est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 septembre 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 2426

[2005/202528]

8. SEPTEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung im Wallonischen Gesetzbuch über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe der Regelung in Sachen Städtebau über die akustische Qualität der Gebäude in den Zonen B, C und D der langfristigen Entwicklungspläne der Flughäfen Lüttich-Bierset und Charleroi-Brüssel-Süd

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 18. Juli 1973 über die Lärmbekämpfung, insbesondere des Artikels *1bis*, eingefügt durch das Dekret vom 1. April 1999, abgeändert am 8. Juni 2001, am 25. Oktober 2001, am 19. Dezember 2002 und am 29. April 2004;

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere des Artikels 4 Absatz 1 3°, des Artikels 76 Absatz 1 5° des Artikels 115 Absatz 2 des Artikels 127 § 2 Absatz 2 und der Artikel 442/1 bis 442/3, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 2004 zur Regelung in Sachen Städtebau über die akustische Qualität der Wohnhäuser in den Zonen B, C und D der langfristigen Entwicklungspläne der Flughäfen Lüttich-Bierset und Charleroi-Brüssel-Süd;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Mai 1999, durch das die Wallonische Regierung berechtigt ist, spezialisierte Gesellschaften zu gründen;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Februar 2001, durch den die SOGÉPA («Société de Gestion et de Participations de la Région wallonne» (Wallonische Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft)) berechtigt ist, für Rechnung der Wallonischen Region gemäß den durch die Regierungsbeschlüsse vom 23. Mai, vom 8. Juni und vom 14. Juni 2001 verabschiedeten Satzungen eine spezialisierte Gesellschaft unter der abgekürzten Bezeichnung «SOWAER» zu gründen;

Aufgrund des Gutachtens des «Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne» (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region) vom 31. Mai 2005;

In Erwägung des am 13. Mai 2005 an den wallonischen Regionalausschuss für Raumordnung gerichteten Antrags auf ein Gutachten;

In der Erwägung, dass das Gutachten in Ermangelung eines innerhalb von dreißig Tagen abgegebenen Gutachtens, so wie es durch den Artikel 6 Absatz 3 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe erforderlich ist, als günstig angesehen wird;

Aufgrund des am 9. August 2005 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 38.770/2/V des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Absatz 1 des Artikels 442/2 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 2004 werden die Wörter «die Wohnräume im Sinne von Artikel 1 des Wohnungsgesetzbuches für:» hinter die Wörter «in Bezug auf» gesetzt.

Art. 2 - Absatz 2 des § 2 des Artikels 442/3 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 2004, wird durch folgenden Text ersetzt:

«Das Dn-Formular in Anlage 2 ist dem Genehmigungsantrag in dreifacher Ausfertigung beizufügen.

Sein Teil A "Bestimmung der in den Wohnräumen zu erreichenden akustischen Leistungen" ist unter der Aufsicht eines in Bauakustik spezialisierten Ingenieurs zu erstellen. Die Angabe bezüglich der Lage in der Zone des langfristigen Entwicklungsplans wird von der SOWAER geliefert.

Sein Teil B "Verpflichtung" wird von einem in Bauakustik spezialisierten Ingenieur, einem Architekten und dem Antragsteller unterzeichnet.»

Art. 3 - Die Anlage 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 2004 zur Regelung in Sachen Städtebau über die akustische Qualität der Wohnhäuser in den Zonen B, C und D der langfristigen Entwicklungspläne der Flughäfen Lüttich-Bierset und Charleroi-Brüssel Süd wird durch folgenden Text ersetzt:

«Anlage 2

Dn-Formular

Teil A — «Bestimmung der in den Wohnräumen zu erreichenden akustischen Leistungen»

	Anwendungsnorm: NBN-EN-ISO 140.5: 1998
Standort des zu bauenden Gutes:	
Zone des langfristigen Entwicklungsplans ((PDLT):	Zone PDLT = ...
Maximaler theoretischer Geräuschpegel der Tagflüge:	$L_{Aeq,1s,max,Tag} = \dots \text{ dB(A)}$
Maximaler theoretischer Geräuschpegel der Nachtflüge:	$L_{Aeq,1s,max,Nacht} = \dots \text{ dB(A)}$
In den Tagesräumen zu erreichende Mindestleistung:	$D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} = \dots \text{ dB}$
In den Schlafräumen zu erreichende Mindestleistung:	$D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} = \dots \text{ dB}$
Bezeichnung der betroffenen Räume:	Zu erreichende Mindestleistung: $D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} \text{ (dB)}$

Datum:

Unterzeichnung des in Bauakustik spezialisierten Ingenieurs:

Teil B — Verpflichtung

Wir Unterzeichnenden, der in Bauakustik spezialisierte Ingenieur,
der Architekt und der Antragsteller bescheinigen hiermit, dass im
Rahmen der Studie und der Durchführung der Arbeiten bezüglich des Gebäudes gelegen in
alle Vorkehrungen getroffen werden, um die in Teil A festgelegten akustischen Leistungen zu erreichen.

Datum:

Unterschrift des in Bauakustik spezialisierten Ingenieurs:

Unterschrift des Architekten:

Unterschrift des Antragstellers:»

Art. 4 - Der Antrag auf eine Städtebaugenehmigung, deren Empfangsbescheinigung vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses ausgestellt worden ist, wird nach den an diesem Datum geltenden Bestimmungen weiterhin untersucht.

Art. 5 - Der Minister der räumlichen Entwicklung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. September 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 2426

[2005/202528]

8 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging in het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium van het stedenbouwkundig reglement over de akoestische kwaliteit van bouwwerken in zones B, C en D van de plannen voor de langetermijnontwikkeling van de luchthavens van Luik-Bierset en Charleroi-Brussel-Zuid.

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, inzonderheid op artikel 1bis, ingevoegd bij het decreet van 1 april 1999 en gewijzigd op 8 juni 2001, 25 oktober 2001, 19 december 2002 en 29 april 2004;

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op artikel 4, eerste lid, 3°, artikel 76, eerste lid, 5°, artikel 115, tweede lid, artikel 127, § 2, tweede lid en op artikelen 442/1 tot 442/3 ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004 houdende stedenbouwkundig reglement over de geluidskwaliteit van de bouwwerken in de zones B, C en D van de plannen voor de langetermijnontwikkeling van de luchthavens Luik-Bierset en Charleroi-Brussel-Zuid;

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 waarbij de Waalse Regering ertoe wordt gemachtigd om gespecialiseerde vennootschappen op te richten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 februari 2001 waarbij de « Société wallonne de Gestion et de Participations-SOGEPA » (Waalse Beheers- en Participatiemaatschappij) ertoe gemachtigd wordt om een gespecialiseerde vennootschap, SOWAER genoemd, voor rekening van het Waalse Gewest op te richten volgens de statuten goedgekeurd bij de regeringsbeslissingen van 23 mei, 8 juni en 14 juni 2001;

Gelet op het advies van de « Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne » (Hoge Raad voor steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest), uitgebracht op 31 mei 2005;

Overwegende de adviesaanvraag gericht aan de Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening d.d. 13 mei 2005;

Overwegende dat het advies gunstig wordt geacht bij gebrek aan advies binnen dertig dagen zoals vereist bij artikel 6, derde lid, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium;

Gelet op advies 38.770/2/V van de Raad van State, gegeven op 9 augustus 2005, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling :

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het eerste lid van artikel 442/2 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004, wordt het woord « m.b.t. » vervangen door de woorden « m.b.t. de dagvertrekken, in de zin van artikel 1 van de Huisvestingscode, van : »

Art. 2. Het tweede lid van § 2 van artikel 442/3 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004, wordt gewijzigd als volgt :

« Het in bijlage 2 gevoegde formulier Dn moet in drie exemplaren worden ingesloten bij de vergunningsaanvraag.

Deel A "Definitie van de in de dagvertrekken te bereiken akoestische prestaties" moet worden vastgesteld onder de verantwoordelijkheid van een ingenieur gespecialiseerd in bouwakoestiek. De gegevens betreffende de ligging in de zone van het plan voor langetermijnontwikkeling worden bezorgd door de SOWAER.

Deel B "Verbintenissen" wordt ondertekend door een ingenieur gespecialiseerd in bouwakoestiek, een architect en de aanvrager. »

Art. 3. Bijlage 2 bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004 houdende stedenbouwkundig reglement over de geluidskwaliteit van de bouwwerken in de zones B, C en D van de plannen voor de langetermijnontwikkeling van de luchthavens Luik-Bierset en Charleroi-Brussel-Zuid, wordt gewijzigd als volgt :

« Bijlage 2

Formulier Dn

Deel A. — Definitie van de in de dagvertrekken te bereiken akoestische prestaties

	Toepassingsnorm : NBN-EN-ISO 140.5 : 1998
Lokalisering van het te bouwen goed :	
Zone van het Plan voor Langetermijnontwikkeling (« PDLT »)	PDLT-Zone =
Maximaal theoretisch geluidsniveau van dagvliegtuigen :	$L_{Aeq,1s,max,dag} = \dots \text{ dB(A)}$
Maximaal theoretisch geluidsniveau van nachtvliegtuigen :	$L_{Aeq,1s,max,nacht} = \dots \text{ dB(A)}$
In dagvertrekken te bereiken minimale prestatie :	$D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} = \dots \text{ dB}$
In nachtvertrekken te bereiken minimale prestatie :	$D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} = \dots \text{ dB}$
Benaming van de betrokken vertrekken :	Te bereiken minimale prestatie : $D_{1s,2m,nT,w} + C_{tr} \text{ (dB)}$

Datum :

Handtekening van de ingenieur gespecialiseerd in bouwakoestiek :

Deel B. — Verbintenis

Wij, ondergetekenden, Ingenieur gespecialiseerd in bouwakoestiek,, Architect en, aanvrager, bevestigen dat alle nodige maatregelen zullen worden getroffen in het kader van het onderzoek en de uitvoering van de werken betreffende het gebouw gelegen om de in deel A bepaalde akoestische prestaties te bereiken.

Datum :

Handtekening van de ingenieur gespecialiseerd in bouwakoestiek :

Handtekening van de architect :

Handtekening van de aanvrager : »

Art. 4. De aanvraag tot het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning waarvan het ontvangstbewijs dateert van vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit, wordt verder behandeld volgens de op bedoelde datum vigerende bepalingen.

Art. 5. De Minister van Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 september 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE